МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА (КГПУ им. В.П. Астафьева)

Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ОСНОВЫ ПИСЬМЕННОЙ КОММУНИКАЦИИ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Направление подготовки:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность (профиль) образовательной программы: Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык)

Квалификация (степень) выпускника БАКАЛАВР

Форма обучения: очно

Красноярск 2018

Рабочая программа дисциплины «Основы письменной коммуникации на французском языке» составлена д.ф.н., профессором Игнатьевой Тамарой Георгиевной

Обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол № 08 от 03 «мая» 2017 г.

Заведующий кафедрой

L

UR

Майер И.А., к. пед. н., доцент

Одобрено НМСС (Н) факультета иностранных языков

Протокол № 05 от «25» мая 2017 г.

Председатель

Гордашевская И.Д.

Рабочая программа дисциплины актуализирована и обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол № 8 от «10» мая 2018 г.

Заведующий кафедрой



Майер И.А., к.п.н., доцент

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков.

Протокол №9 от «17» мая 2018 г.

Председатель



Кондракова С.О.

Рабочая программа дисциплины актуализирована и обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол № 8 от «2» мая 2019 г.

Заведующий кафедрой



Майер И.А., к.п.н., доцент

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков.

Протокол №4 от «16» мая 2019 г.

Председатель



Кондракова С.О.

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Место дисциплины в структуре образовательной программы.

Рабочая программа дисциплины (РПД) «Основы письменной коммуникации на французском языке» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Минобрнауки России от 9 февраля 2016 г. № 91; Федеральным законом «Об образовании в РФ» от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ; профессиональным стандартом «Педагог», утвержденным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. №544н; нормативно-правовыми документами, регламентирующими образовательный процесс в КГПУ им. В.П. Астафьева по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык), очной формы обучения с присвоением квалификации бакалавр. Дисциплина «Основы письменной коммуникации на французском языке» относится к вариативной части основной профессиональной образовательной программы. Обучение осуществляется в очной форме (2,3 семестр).

1.2. Трудоемкость дисциплины.

Объем программы дисциплины составляет 9 з.е. (324 часа), на контактные работы отводится 70 часов, на самостоятельную работу обучающегося 218 часов. Форма контроля — экзамен (36 часов).

1.3. Цель и задачи освоения дисциплины.

Усвоение обучающимся базовых знаний по изучаемой дисциплине; овладение навыками теоретического анализа представлений об эволюционных и

типологических процессах языка, прошлого и настоящего как одном из аспектов мировой истории и культуры; обучение применению полученных знаний в практико-ориентированной работе образовательных учреждений.

1.4 Основные разделы содержания.

РАЗДЕЛ 1. Введение в курс дисциплины «Основы письменной коммуникации на французском языке».

Тема 1. Письменные формы общения. Их роль в изучении иностранного языка.
Язык и письмо. Назначение письма в жизни людей. Происхождение письма. Типы письма. Этикет письменного общения. Оформление адреса.

Тема 2. Формуляры. Анкеты. Основные трудности и требования к их заполнению.

Тема 3. Личные письма. Особенности написания личного письма. Общепринятые формы написания писем во Франции. Письмо-приглашение; ответ на приглашение: согласие/благодарность/отказ. Письмо-извинение. Письмо-просьба. Письмо-совет/просьба о совете.

Тема 4. Официальные письма. Официальный язык деловой переписки. Стиль и содержание деловой корреспонденции. Письмо-жалоба. Письмо-запрос информации. Письмо-заявление. Письмо-ответ на стимул.

РАЗДЕЛ 2.

Тема 5. Поздравительные открытки и телеграммы. Виды открыток. Особенности письменного сообщения на открытке. Язык телеграммы.

Тема 6. Оформление официальных бланков. Заявление. Форма заявлений.Заявление о приёме на работу Приложения к заявлению. Автобиография. Резюме.Рекомендательные письма.

Тема 7. Эссе. Структура эссе. Стилевые особенности. Клишированная лексика.
Присутствие личностного компонента. Лексика и грамматические особенности данного типа текста.

Тема 8. Объявления. Отчеты. Объявление, его структура. Формы и виды объявлений. Отчет-исследование. Отчет о проделанной работе.

Текущий контроль: Контрольные задания и вопросы по дисциплине. **Промежуточный контроль:** Выполнение экзаменационных заданий.

1.5. Планируемые результаты обучения.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- ОК-6. Способность к самоорганизации и самообразованию.
- ОК-4. Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
- ПК-16. Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.
- ПК-15. Способность использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач.
- ПК-4. Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов.
- ПК-2. Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики.

Задачи освоения дисциплины	Планируемые результаты обучения по дисциплине (дескрипторы)	Код результата обучения (компетенция)
Формирование базовых знаний о	Знать	ОК-4. Способность к
процессах письменной	формы существования	коммуникации в устной и
коммуникации во французском языке	орфографических знаний,	письменной формах на русском и
	основные этапы и	иностранном языках для решения

Формирование научного мышления и	существенные	задач межличностного и
мировоззрения.	закономерности в их	межкультурного взаимодействия.
мировозэрения.	развитии.	memory photo banimodene ibnix.
	Уметь	
·	использовать	
	орфографические знания	
	в практике повседневной	
	деятельности и при	
	решении конкретных	
	культурологических	
	задач;	
	использовать на практике	
	сложившийся	
	понятийный аппарат;	
	представить освоенные	
	знания с проекцией на	
	будущую	
	профессиональную	
	деятельность.	
	Владеть	
	научным способом	
	мышления и	
	мировоззрения в области	
	дисциплины;	
	методами и приемами	
	формирования	
	коммуникативных	
	правовых навыков.	
Знакомство с наиболее общими	Знать:	ОК-6. Способность к
типологическими особенностями	методы и приемы	самоорганизации и
письменной речи во французском	организации	самообразованию
языке для более глубокого и	исследовательской и	симогоризовинию
осознанного владения иностранным	культурно-	
языком.	просветительской работы	
языком.		
	по дисциплине. Уметь:	
	работать с учебной и	
	научной литературой по	
	дисциплине с	
	использованием	
	современных методов и	
	технологий.	
	Владеть:	
	методикой проведения	
	лингвистического	
	анализа;	
	навыками стилистической	
	интерпретации	
	изучаемого материала.	

Овладеть навыками	Знать: Основы	ПК-16. Владение системой
профессиональной этики и речевой	профессиональной этики	лингвистических знаний,
культуры	и речевой культуры.	включающей в себя знание
	Уметь:	основных фонетических,
	работать с учебной и	лексических, грамматических,
	научной литературой по	словообразовательных явлений и
	дисциплине с	закономерностей
	использованием	функционирования изучаемого
	современных методов и	иностранного языка, его
	технологий.	функциональных разновидностей.
	Владеть:	
	методикой проведения	ПК-15. Способность использовать
	лингвистического	понятийный аппарат
	анализа;	теоретической и прикладной
	навыками стилистической	лингвистики и лингводидактики
	интерпретации	для решения профессиональных
П	изучаемого материала.	задач.
Познакомиться с современными	Знать:	ПК-2. Способность использовать
методами и технологиями,	образовательные	современные методы и технологии
используемыми при обучении	программы по учебным	обучения и диагностики.
иностранным языкам в соответствии с требованиями образовательных	предметам в соответствии	
стандартов.	с требованиями образовательных	
стандартов.	стандартов.	
	Уметь:	
	работать с учебной и	
	научной литературой по	
	дисциплине с	
	использованием	
	современных методов и	
	технологий.	
	Владеть:	
	проведения	
	лингвистического	
	анализа;	
	навыками стилистической	
	интерпретации	
	изучаемого материала.	
Изучить возможности	Знать:	ПК-4. Способность использовать
образовательной среды для	индивидуальные	возможности образовательной
достижения личностных,	особенности и	среды для достижения
межпредметных и предметных	способности	личностных, метапредметных и
результатов и развития творческих	обучающихся.	предметных результатов обучения
способностей.	Уметь:	и обеспечения качества учебно-
	найти индивидуальный	воспитательного процесса
	подход к обучающимся.	средствами преподаваемых
	Владеть:	учебных предметов.
	индуктивными и	
	дедуктивными методами	
	при взаимодействии с	
	участниками образовательного	
	процесса.	
	процосов.	

1.6. . Контроль результатов освоения дисциплины.

Текущий контроль успеваемости: посещение лекций, самостоятельная и индивидуальная работа, выполнение тестовых заданий.

Итоговый контроль: экзамен.

Оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценки выполнения заданий представлены в разделе «Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации».

1.7. Перечень образовательных технологий, используемых при освоении дисциплины.

Современное традиционное обучение. В процессе освоения дисциплины используются разнообразные виды деятельности обучающихся, организационные формы и методы обучения: лекции и практические занятия, самостоятельная, индивидуальная и групповая формы организации учебной деятельности. Освоение дисциплины заканчивается экзаменом.

2. Организационно-методические документы

2.1. Технологическая карта обучения дисциплине

«Основы письменной коммуникации на французском языке»

для обучающихся образовательной программы

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

направленность (профиль) Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык), по очной форме обучения

(общая трудоемкость дисциплины 9 з.е.)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего	Т Т	-	сть дисципл	3.C.)	Внеауди-	Формы и методы
паименование разделов и тем дисциплины	часов	Аудиторных часов		торных	контроля		
		Всего	лекций	семинаров	лабор-х работ	часов	
РАЗДЕЛ 1. Введение в курс дисциплины «Основы письменной коммуникации на французском языке» Тема 1. Письменные формы общения. Их роль в изучении иностранного языка. Язык и письмо. Назначение письма в жизни людей. Происхождение письма. Типы письма. Этикет письменного общения. Оформление адреса.	28	8	8			20	Мониторинг посещаемости занятий (выборочный опрос).
Тема 2. Формуляры. Анкеты. Основные трудности и требования к их заполнению.	24	6	6			18	Индивидуальная работа
Тема 3. Личные письма. Особенности написания личного письма. Общепринятые формы написания писем во Франции. Письмоприглашение; ответ на приглашение: согласие/благодарность/отказ. Письмоизвинение. Письмо-просьба. Письмо-совет/просьба о совете.	26	6	6			20	Индивидуальная работа, КСР
Тема 4. Официальные письма. Официальный язык деловой переписки. Стиль и содержание деловой корреспонденции. Письмо-жалоба. Письмо-запрос информации. Письмо-заявление. Письмо-ответ на стимул.	27	7	7			20	Контрольная работа
№1 РАЗДЕЛ 2. Тема 5 . Поздравительные открытки и	27	7	7			20	Творческая работа: изготовление открытки

ИТОГО	324	70	70		218	
нтого	22.4	70	70		210	темам
						3. Устный ответ на вопрос по пройденным
						2. Заполнение формуляра
						написание официального/ неофициального письма
экзамен	36					1. Выполнения письменного задания:
Форма итогового контроля по уч. плану:	26					Выполнение экзаменационных заданий:
*	26	6	6		20	
исследование. Отчет о проделанной работе.	26	6	6		20	
структура. Формы и виды объявлений. Отчет-	26	6	6		20	
Тема 8. Объявления. Отчеты. Объявление, его	26	6	6		20	Проектная групповая работа
текста.						
и грамматические особенности данного типа						
Присутствие личностного компонента. Лексика						
особенности. Клишированная лексика.	20				20	Tingning and an paoora, reci
Тема 7. Эссе. Структура эссе. Стилевые	26	6	6		20	Индивидуальная работа, КСР
письма.						
Автобиография. Резюме. Рекомендательные						
Заявление. Форма заявлений. Заявление о приёме на работу. Приложения к заявлению.						языке.
Тема 6. Оформление официальных бланков.	26	6	6		20	Составление портфолио на французском
телеграммы.	26	-	-		20	
письменного сообщения на открытке. Язык						
телеграммы. Виды открыток. Особенности						

2.2. Содержание основных тем и разделов дисциплины «Основы письменной коммуникации на французском языке»

РАЗДЕЛ 1. Введение в курс дисциплины «Основы письменной коммуникации на французском языке».

Тема 1. Письменные формы общения. Их роль в изучении иностранного языка.
Язык и письмо. Назначение письма в жизни людей. Происхождение письма.
Типы письма. Этикет письменного общения. Оформление адреса.

Тема 2. Формуляры. Анкеты. Основные трудности и требования к их заполнению.

Тема 3. Личные письма. Особенности написания личного письма. Общепринятые формы написания писем во Франции. Письмо-приглашение; ответ на приглашение: согласие/благодарность/отказ. Письмо-извинение. Письмо-просьба. Письмо-совет/просьба о совете.

Тема 4. Официальные письма. Официальный язык деловой переписки. Стиль и содержание деловой корреспонденции. Письмо-жалоба. Письмо-запрос информации. Письмо-заявление. Письмо-ответ на стимул.

РАЗДЕЛ 2.

Тема 5. Поздравительные открытки и телеграммы. Виды открыток.
Особенности письменного сообщения на открытке. Язык телеграммы.

Тема 6. Оформление официальных бланков. Заявление. Форма заявлений. Заявление о приёме на работу Приложения к заявлению. Автобиография. Резюме. Рекомендательные письма.

Тема 7. Эссе. Структура эссе. Стилевые особенности. Клишированная лексика.
Присутствие личностного компонента. Лексика и грамматические особенности данного типа текста.

Тема 8. Объявления. Отчеты. Объявление, его структура. Формы и виды объявлений. Отчет-исследование. Отчет о проделанной работе.

Текущий контроль: Контрольные задания и вопросы по дисциплине. **Промежуточный контроль:** Выполнение экзаменационных заданий.

2.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины «Основы письменной коммуникации на французском языке»

Программа курса основывается на принципах преемственности, интеграции, научности, автономии субъекта учения, связи теории с практикой. Исходя из концепции обучения иностранному языку как цели и средства обучения взаимодействия специалистов в профессиональной деятельности (в данном случае, в сфере теории и практики межкультурной коммуникации), данный материал призван: заложить основы знаний об историческом развитии языка понятийном И функционально-действенном планах: развить компетенцию; формами лингвистическую ознакомить методами осмысления языковых фактов явлений сравнительной типологии; эвристической сформировать интерес К исследовательской работе. Воспитательный развивающий И потенциал курса реализуется формирования у студентов качественной профессионально-педагогической компетентности и коммуникативной культуры, предполагающей создание нормативных убеждений, ценностей, идей, развитие системы умения структурировать И интегрировать знания ИЗ различных областей профессиональной деятельности и творчески использовать в ходе решения профессиональных задач.

В качестве основных форм учебной деятельности на лекционных и практических занятиях используются различные, в том числе интерактивные виды взаимодействия с бакалаврами: проблемное изложение материала, дискуссии, исследовательское практическое занятие. Отдельное занятие организуется в форме презентаций учебных проектов с элементами учебной дискуссии.

В ходе изучения курса «Основы письменной коммуникации на французском языке» рекомендуется привлекать дополнительную информацию. Обучающиеся делают самостоятельные доклады, сообщения по темам.

Рекомендуется парная, групповая работа, использование проектной технологии. Для этого необходимо:

- •проанализировать имеющиеся источники по выбранной теме, сделать выводы и обобщения;
- •подготовить текст выступления, содержащий результаты осмысления проблемы, проверить корректность стиля, логику, связность изложения; обдумать форму презентации;
- •подготовить опоры (наглядность) для выступления;
- ·(при групповой подготовке) распределить обязанности при представлении материала;
- •несколько раз произнести вслух текст сообщения, следя за выразительностью речи, соблюдая контакт с предполагаемыми слушателями.

При выполнении научно-исследовательских работ (проектов) обучающиеся должны:

- •владеть методологией научного исследования,
- уметь обосновать выбор темы и методов изучения проблемы,
- •аргументировать актуальность и новизну темы,
- •уметь самостоятельно проводить теоретические и экспериментальные исследования, излагать полученные результаты, видеть место проведенного исследования в ряду научных работ по избранной проблематике,
- уметь обосновывать практическую значимость работы.

2. КОМПОНЕНТЫ МОНИТОРИНГА УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ

2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины

Наименование	Направление подготовки и уровень образования	Количество			
дисциплины	(бакалавриат, магистратура, аспирантура)	зачетных			
	Наименование программы/ профиля	единиц			
	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя	9			
Основы письменной	профилями подготовки), направленность (профиль)				
коммуникации на	образовательной программы Иностранный язык и				
французском языке	иностранный язык (французский язык и английский				
	язык), бакалавриат, по очной форме обучения				
Смежные дисциплины по учебному плану					
Предшествующие: практический курс французского языка, введение в языкознание.					
Последующие: стилистика французского языка, лексикология французского языка,					

Последующие: стилистика французского языка, лексикология французского языка, теоретическая грамматика французского языка, сравнительная типология (французский язык), частные проблемы лингвистики французского языка

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ № 1				
	Форма работы*	Количество б	баллов 30 %	
		min	max	
Текущий контроль	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос Самостоятельное	7	10	
	написание личных писем (письмо-приглашение)	7	10	
Промежуточный рейтинг-контроль	Тестирование	7	10	
Итого		21	30	

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ № 2			
	Форма работы*	Количество б	баллов 40 %
		min	max
Текущий контроль	Написание		
	поздравительных	2	5
	открыток к Рождеству,	<u> </u>	5
	новому году, Пасхе и др.		
	Составление резюме и	2	Z
	биографии	<u> </u>	5
	Написание		
	рекомендательного	2	5
	письма о приеме на	3	5
	работу		
	Эссе	3	5
	Написание отчета-	3	5

	исследования, отчета о проделанной работе		
	Тестирование	8	15
Итого		21	40

ИТОГОВЫЙ РАЗДЕЛ				
Содержание Форма работы* Количество баллов 30 %			баллов 30 %	
		min	max	
Промежуточная	Экзамен	18	30	
аттестация				
Итого		18	30	

	ДОПОЛНИТЕЛЬН	ЫЙ РАЗДЕЛ	
Базовый раздел/	Форма работы*	Количество (5аллов 10 %
Тема			
		min	max
БР № 2 Тема № 7 Разработка проектного			
	задания	0	10
Итого		0	10
Общее количество	баллов по дисциплине	min	max
(по итогам изучения	всех разделов, без учета		
дополнител	дополнительного раздела)		
		60	100

Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки:

Общее количество	Академическая
набранных баллов*	оценка
60 - 72	3 (удовлетворительно)
73 – 86	4 (хорошо)
87 – 100	5 (отлично)

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева»

> (КГПУ им. В.П. Астафьева) Факультет иностранных языков

Кафедра разработчик: Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

УТВЕРЖДЕНО на заседании кафедры

протокол №08 от 10.05.2018 г.

ОДОБРЕНО

на заседании научно-методического протокол № 05 от 17.05.2018 г.

Зав. кафедрой И.А. Майер Председатель

НМСС(Н) С.О. Кондракова

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Основы письменной коммуникации на французском языке

Направление подготовки:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык)

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Форма получения образования: очная

Составитель: Т.Г. Игнатьева, профессор

РЕЦЕНЗИЯ

на фонды оценочных средств по программе бакалавриата

по направлению подготовки 44.03.05. Педагогическое образование Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык) КГПУ им. В.П. Астафьева, г.Красноярск

На экспертизу представлены фонды оценочных средств (ФОС) для образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный (французский язык и английский язык), разработанной коллективом авторов – преподавателями КГПУ им. В.П. Астафьева.

Разработчиками представлен комплект документов, включающий:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания:
- типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта профессиональной деятельности.

Рассмотрев представленные на экспертизу материалы, можно сделать к следующие выводы:

- 1.Структура и содержание ФОС.
- Фонд оценочных средств образовательной программы по направлению 44.03.05 Педагогическое образование, направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык) соответствует требованиям, предъявляемым к структуре и содержанию фондов оценочных средств образовательной программы высшего образования (далее ОП ВО):
- 1.1 Перечень формируемых компетенций, которыми должны овладеть студенты в результате освоения ОП ВО, соответствует ФГОС ВО, утвержденному приказом Минобрнауки РФ № 91 от 09.02. 2016.
- 1.2 Критерии оценивания компетенций, а также шкалы оценивания, обеспечивают возможность проведения оценки результатов обучения, а также сформированности компетенций.
- 1.3 Контрольные задания и иные материалы оценки результатов освоения ОП ВО разработаны соответствуют требованиям и позволяют объективно оценить результаты обучения и сформированность компетенций.
- 1.4 Методические материалы ФОС содержат рекомендации по проведению процедуры оценивания результатов обучения и сформированности компетенций.
- 2. Направленность ФОС ОП ВО соответствует целям ОП ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык).
 - 3. Объём ФОС соответствует учебному плану подготовки.

4. Качество оценочных средств и ФОС обеспечивают объективность и достоверность результатов при проведении оценивания с различными целями.

Таким образом, структура, содержание, направленность, объём и качество Φ OC ОП ВО отвечают предъявляемым требованиям.

ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

На основании проведенной экспертизы можно сделать заключение, что представленные в фондах оценочных средств ОП ВО 44.03.05 Педагогическое образование, направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык(французский язык и английский язык) задания, тесты и другие оценочные средства, разработанные коллективом авторов – преподавателями КГПУ им. В.П. Астафьева позволяют оценить сформированность компетенций, заявленных в федеральном государственном образовательном стандарте, что позволит им быть востребованными в области профессиональной деятельности.

Рецензент:

Директор МАОУ Гимназия № 6 Кировского района г. Красноярска

С.А. Семенов

28.04.2017

1. Назначение фонда оценочных средств

- 1.1. **Целью** создания ФОС дисциплины «Основы письменной коммуникации на французском языке» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины.
 - 1.2. ФОС по дисциплине «Основы письменной коммуникации на французском языке» решает **задачи**:
- •управление процессом приобретения обучающими необходимых знаний, умений, навыков и формирования компетенций, определенных в ФГОС ВО «Образование и педагогические науки» по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы: Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык);
- управление процессом достижения реализации ОПОП ВО, определенных в виде набора компетенций;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины «Основы письменной коммуникации на французском языке» с определением результатов и планирование корректирующих мероприятий;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс;
 - совершенствование самоконтроля и самоподготовки обучающихся.
 - 1.3. ФОС разработан на основании нормативных документов:
- •Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерством образования и науки Российской федерации от 9 февраля 2016 г. № 91;
- образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы: Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык);
- •Положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой (государственной итоговой) обучающихся образовательным аттестации ПО программам высшего программам бакалавриата, программам образования специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научно-педагогических государственном кадров аспирантуре федеральном бюджетном образования образовательном высшего «Красноярский учреждении

государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева», утвержденного приказом ректора №297(п) от 24.04.2018.

- 2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе изучения дисциплины «ОСНОВЫ ПИСЬМЕННОЙ КОММУНИКАЦИИ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ»
- **2.1. Перечень компетенций,** формируемых в процессе изучения дисциплины «ОСНОВЫ ПИСЬМЕННОЙ КОММУНИКАЦИИ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ»:
 - ОК-6. Способность к самоорганизации и самообразованию.
- ОК-4. Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
- ПК-16. Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.
- ПК-15. Способность использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач.
- ПК-4. Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов.
- ПК-2. Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики.

2.2. Этапы формирования и оценивания компетенций

Компетенция	Дисциплины, практики, участвующие в формировании данной компетенции	Тип контроля	Оценочн	ое средство/ КИМ
			Номер	Форма

ОК-6. Способность к	Иностранный язык	текущий контроль	2	опрос
	Педагогическая риторика	J , I		1
самообразованию.	Информационные технологии в образовании		3	написание письма
	Социология		4	тестирование
	Экономика образования			
	Информационная культура		5	написание
	Физическая культура и спорт			открыток
	Педагогика			
	Основы учебной деятельности студента		6	составление
	Основы научной деятельности студента			резюме
	Основы математической обработки ин-			
	формации		7	написание
	Методика обучения французскому и ан-			рекомендательного
	глийскому языкам			письма
	Практикум по основам языковой компе-			
	тенции (французский язык)		8	эссе
	Современные технологии обучения		_	
	Практический курс французского языка		9	написание отчетов
	Практический курс английского языка		1.0	
	Введение в языкознание		10	тестирование
	История французского языка			
	Теоретическая грамматика французского		1	экзамен
	языка	аттестация		
	Мировая художественная культура			
	Стилистика русского языка			
	Мировая экономика Семейная педагогика			
	Инновационные технологии в образовании			
	Основы письменной коммуникации на			
	французском языке			
	Практикум по письменной речи на фран-			
	цузском языке			
	История и культура Франции			
	История и культура Англии и США			
	Французский язык в туризме			
	Древние языки и культуры			
	Лингвокультурология			
	Языковая игра в рекламной коммуника-			
	ЦИИ Тарминораланиа			
	Терминоведение Элективная дисциплина по общей физи-			
	ческой подготовке			
	Элективная дисциплина по подвижным и			
	спортивным играм			
	Элективная дисциплина по физической			
	культуре для обучающихся с ОВЗ и инва-			
	лидов			
	Практика по получению первичных про-			
	фессиональных умений и навыков, в том			
	числе первичных умений и навыков			
	научно-исследовательской деятельности			
	Практика по получению профессиональ-			
	ных умений и опыта профессиональной			
	деятельности			
	Преддипломная практика			
	Подготовка к сдаче и сдача государствен-	•		
	ного экзамена			
	Подготовка к защите и защита выпуск-			

	ной квалификационной работы			
ОК-4. Способность к		текущий контроль	2	опрос
	Практикум по основам языковой компе-	текущий контроль	2	опрос
	тенции (французский язык)		3	написание письма
	Практический курс французского языка		3	паписание писыма
иностранном языках	Практический курс французского языка		4	тестирование
для решения задач	Основы теории английского языка		7	тестирование
межличностного и	Введение в языкознание		5	написание
	Стилистика французского языка		3	
межкультурного взаимодействия.	Основы письменной коммуникации на			открыток
взаимоденетвия.	французском языке		6	составление
	французском языкс Практикум по письменной речи на фран-		U	резюме
	цузском языке			pesione
	Французский глагол и его грамматиче-		7	написание
	ские категории		,	
	Французский язык в туризме			рекомендательного письма
	Интерпретация текста (французский			письма
	язык)		8	эссе
	изык) Интерпретация текста (английский язык)		O	3000
	Лингвистика текста		9	написание отчетов
	Лингвокультурология		9	панисание отчетов
	Языковая игра в рекламной коммуника-		10	тестипорацие
	шии		10	тестирование
	Терминоведение	промежуточная	1	экзамен
	Теория перевода французского языка	аттестация	1	SKSAMCH
	Теория перевода французского языка	аттестация		
	Подготовка к сдаче и сдача государствен-			
	ного экзамена			
	Подготовка к защите и защита выпуск-			
	ной квалификационной работы			
ПК-16. Владение	Теоретическая грамматика французского	текуппий контроль	2	опрос
системой	языка	текущии контроль	2	опрос
лингвистических	Основы письменной коммуникации на		3	написание письма
знаний, включающей			3	паписание писыма
в себя знание	Практикум по письменной речи на		4	тестирование
основных	французском языке		•	тестирование
фонетических,	Теоретическая фонетика французского		5	написание
лексических,	языка			открыток
грамматических,	Теоретическая фонетика английского			открыток
словообразовательны			6	составление
х явлений и	Лингвистика текста		Ü	резюме
закономерностей	Сравнительная типология (французский			pesione
функционирования	язык)		7	написание
изучаемого	Сравнительная типология (английский		,	рекомендательного
•	язык)			письма
его функциональных	/			medina
разновидностей.	французского языка		8	эссе
r	Частные проблемы лингвистики		9	
	английского языка		9	написание отчетов
	Производственная практика			
	Преддипломная практика		10	тестирование
	Подготовка к защите и защита выпускной			•
	квалификационной работы	промежуточная	1	экзамен
	r, r	аттестация	-	

ПК-15. Способность	Основы научной деятельности студента	текущий контроль	2	опрос
использовать	Основы теории английского языка	текущий контроль	_	опрос
понятийный аппарат	Теоретическая грамматика французского		3	написание письма
теоретической и	языка			
прикладной	Основы письменной коммуникации на		4	тестирование
лингвистики и	французском языке			
лингводидактики	Практикум по письменной речи на		5	написание
для решения	французском языке			открыток
профессиональных	Теоретическая фонетика французского			
задач.	языка		6	составление
	Теоретическая фонетика английского			резюме
	языка			
	Лингвистика текста		7	написание
	Сравнительная типология (французский			рекомендательного
	язык)			письма
	Сравнительная типология (английский			
	язык)		8	эссе
	Частные проблемы лингвистики			
	французского языка		9	написание отчетов
	Частные проблемы лингвистики			
	английского языка		10	тестирование
	Практика по получению первичных		_	
		промежуточная	1	экзамен
	том числе первичных умений и навыков	аттестация		
	научно-исследовательской деятельности			
	Преддипломная практика			
	Подготовка к защите и защита выпускной			
THE A. C	квалификационной работы	v		
ПК-4. Способность	Педагогика	текущий контроль	2	опрос
использовать	Методика обучения французскому и ан-		2	
возможности	глийскому языкам		3	написание письма
образовательной	Практикум по основам языковой компе-		4	
среды для	тенции (французский язык)		4	тестирование
достижения	Современные технологии обучения		5	
личностных,	Практический курс французского языка Практический курс английского языка		3	написание
метапредметных и предметных	Введение в языкознание			открыток
результатов	История французского языка		6	составление
обучения и	Профессионально-нравственная культура		U	резюме
обеспечения	педагога			резюме
качества учебно-	Средства оценивания результатов обуче-		7	написание
воспитательного	ния в современном иноязычном образо-		,	рекомендательного
процесса средствами	вании			письма
преподаваемых	Основы письменной коммуникации на			IIIIobina
учебных предметов.	французском языке		8	эссе
)	Практикум по письменной речи на фран-			
	цузском языке		9	написание отчетов
	История и культура Франции			
	История и культура Англии и США		10	тестирование
	Языковая игра в рекламной коммуника-			r
		промежуточная	1	экзамен
	Терминоведение	аттестация		
	Практика по получению первичных про-			
	фессиональных умений и навыков, в том			
	числе первичных умений и навыков			
	научно-исследовательской деятельности			
	Подготовка к сдаче и сдача государствен-			
	ного экзамена			
	Подготовка к защите и защита выпуск-			
	ной квалификационной работы			

ПК-2. Способность	Психология	текущий контроль	2	опрос
использовать	Педагогика			
	Основы научной деятельности студента		3	написание письма
и технологии	Современные технологии обучения			
обучения и	Основы специальной педагогики и		4	тестирование
диагностики.	психологии			1
	Практический курс французского языка		5	написание
	Практический курс английского языка			открыток
	Основы теории английского языка			1
	Введение в языкознание		6	составление
	История французского языка			резюме
	Лексикология французского языка			
	Мировая экономика		7	написание
	Правоведение			рекомендательного
	История мировых религий			письма
	Инновационные технологии в			
	образовании		8	эссе
	Средства оценивания результатов			
	обучения в современном иноязычном		9	написание отчетов
	образовании			
	Классный руководитель		10	тестирование
	Основы письменной коммуникации на			
	французском языке	промежуточная	1	экзамен
	Практикум по письменной речи на	аттестация		
	французском языке			
	История и культура Франции			
	История и культура Англии и США			
	Теоретическая фонетика французского			
	языка			
	Теоретическая фонетика английского			
	языка			
	Древние языки и культуры			
	Введение в межкультурную			
	коммуникацию			
	Этнология			
	Лингвистика текста			
	Языковая игра в рекламной			
	коммуникации			
	Терминоведение			
	Сравнительная типология (французский			
	(жек			
	Сравнительная типология (английский			
	язык)			
	Теория перевода французского языка			
	Теория перевода английского языка			
	Частные проблемы лингвистики			
	французского языка			
	Частные проблемы лингвистики			
	английского языка			
	Элективная дисциплина по общей			
	физической подготовке			
	Элективная дисциплина по подвижным и			
	спортивным играм			
	Элективная дисциплина по физической			
	культуре для обучающихся с ОВЗ и			
	инвалидов			
	Практика по получению			
	профессиональных умений и опыта			
	профессиональной деятельности			
	Подготовка к сдаче и сдача			

государственного экзамена Подготовка к защите и защита		
выпускной квалификационной работы		
Инклюзивное образование в Краснояр-		
ском крае		

3. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

- 3.1. Фонды оценочных средств включают: экзамен.
- 3.2. Оценочные средства
- 3.2.1. Оценочное средство экзамен.

Критерии оценивания по оценочному средству 1 – экзамен

Формируемые компетенции	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности компетенций	Пороговый уровень сформированности компетенций
	87-100 баллов	73-86 баллов	60-72 баллов
	отлично	хорошо	удовлетворительно
ОК-6. Способность к	Обучающийся на высоком	1 2	Обучающийся на
самоорганизации и	уровне способен к	уровне способен к	удовлетворительном
самообразованию.	самоорганизации и	самоорганизации и	уровне владеет способен к
	самообразованию.	самообразованию.	самоорганизации и самообразованию.
ОК-4. Способность к	Обучающийся на высоком	Обучающийся на среднем	Обучающийся на
коммуникации в устной и		уровне способен к	удовлетворительном
письменной формах на	коммуникации в устной и	коммуникации в устной и	уровне способен к
русском и иностранном	письменной формах на	письменной формах на	коммуникации в устной и
языках для решения задач	русском и иностранном	русском и иностранном	письменной формах на
межличностного и	языках для решения задач	языках для решения задач	русском и иностранном
межкультурного	межличностного и	межличностного и	языках для решения задач
взаимодействия.	межкультурного	межкультурного	межличностного и
	взаимодействия.	взаимодействия.	межкультурного
			взаимодействия.
ПК-16. Владение	Обучающийся на высоком		Обучающийся на
системой	-	уровне системой	удовлетворительном
лингвистических знаний,	лингвистических знаний,	лингвистических знаний,	уровне системой
включающей в себя	включающей в себя	включающей в себя	лингвистических знаний,
знание основных	знание основных	знание основных	включающей в себя знание
фонетических,	фонетических,	фонетических,	основных фонетических,
лексических,	лексических,	лексических,	лексических,
грамматических,	грамматических,	грамматических,	грамматических,
словообразовательных	словообразовательных	словообразовательных	словообразовательных
явлений и	явлений и	явлений и	явлений и
закономерностей	закономерностей	закономерностей	закономерностей
функционирования	функционирования	функционирования	функционирования
изучаемого иностранного	изучаемого иностранного	изучаемого иностранного	изучаемого иностранного
языка, его	языка, его	языка, его	языка, его
функциональных	функциональных	функциональных	функциональных
разновидностей.	разновидностей.	разновидностей.	разновидностей.
ПК-15. Способность	Обучающийся на высоком	Обучающийся на среднем	Обучающийся на

использовать понятийный	уровне способен	уровне способен	удовлетворительном
аппарат теоретической и	использовать понятийный	использовать понятийный	уровне способен
прикладной лингвистики	аппарат теоретической и	аппарат теоретической и	использовать понятийный
и лингводидактики для	прикладной лингвистики	прикладной лингвистики	аппарат теоретической и
решения	и лингводидактики для	и лингводидактики для	прикладной лингвистики и
профессиональных задач.	решения	решения	лингводидактики для
	профессиональных задач.	профессиональных задач.	решения
			профессиональных задач.
ПК-4. Способность	Обучающийся на высоком	Обучающийся на среднем	Обучающийся на
использовать	уровне способен	уровне способен	удовлетворительном
возможности	использовать	использовать	уровне способен
образовательной среды	возможности	возможности	использовать возможности
для достижения	образовательной среды	образовательной среды	образовательной среды для
личностных,	для достижения	для достижения	достижения личностных,
метапредметных и	личностных,	личностных,	метапредметных и
предметных результатов	метапредметных и	метапредметных и	предметных результатов
обучения и обеспечения	предметных результатов	предметных результатов	обучения и обеспечения
качества учебно-	обучения и обеспечения	обучения и обеспечения	качества учебно-
воспитательного процесса	качества учебно-	качества учебно-	воспитательного процесса
средствами	воспитательного процесса	воспитательного процесса	средствами преподаваемых
преподаваемых учебных	средствами	средствами	учебных предметов.
предметов.	преподаваемых учебных	преподаваемых учебных	
	предметов.	предметов.	
ПК-2. Способность	Обучающийся на высоком	Обучающийся на среднем	Обучающийся на
использовать	уровне способен	уровне способен	удовлетворительном
современные методы и	использовать	использовать	уровне способен
технологии обучения и	современные методы и	современные методы и	использовать современные
диагностики.	технологии обучения и	технологии обучения и	методы и технологии
	диагностики.	диагностики.	обучения и диагностики.

Менее 60 баллов – компетенция не сформирована.

4. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости

4.1. Фонд оценочных средств включает: мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос; самостоятельное написание личных писем; тестирование и написание письма; написание поздравительных открыток к Рождеству, новому году, Пасхе и др.; составление резюме и биографии; написание рекомендательного письма о приеме на работу; эссе; написание отчета-исследования, отчета о проделанной работе; тестирование и написание эссе. 4.2. Критерии оценивания см. в технологической карте рейтинга в рабочей программе дисциплины.

4.2.1. Критерии оценивания по оценочному средству 2 - мониторинг посещения занятий (выборочный опрос).

1 1 ,	Количество баллов (вклад в рейтинг)
Ответ верный	3
Ответ аргументирован	3
Верный ответ на более 60% вопросов	4

Максимальный балл	10
MIUNCUMUSIONOIU VUSISI	10

4.2.2. Критерии оценивания по оценочному средству 3 (текущий контроль): самостоятельное написание личных писем.

Критерии оценивания	Количество баллов (вклад в рейтинг)
Соответствие содержания целям письма	3
Логичность и последовательность подачи материала, оформление письма	3
Лексический и грамматический материал	4
Максимальный балл	10

4.2.3. Критерии оценивания по оценочному средству 4 (текущий контроль):

тестирование.

Критерии оценивания	Количество баллов (вклад в рейтинг)
Ответ верный	1X10/15
Максимальный балл	10/15

4.2.4. Критерии оценивания по оценочному средству 5 (текущий контроль): защита творческого группового проекта «Рождественская открытка».

Критерии оценивания	Количество баллов (вклад в рейтинг)
Соответствие заявленной теме, творческий подход	2
Текст поздравления на французском языке	2
Презентация открытки	1
Максимальный балл	5

4.2.5. Критерии оценивания по оценочному средству 6 (текущий контроль): составление резюме и биографии

Критерии оценивания	Количество баллов (вклад в рейтинг)
Оформление резюме/мотивационного	2
письма	
Соответствие содержания целям	2
документа	
Клишированность, лексический	1
материал соответствует стилю	
Максимальный балл	5

4.2.6. Критерии оценивания по оценочному средству 7 (текущий контроль):

написание рекомендательного письма о приеме на работу

Критерии оценивания	Количество баллов
	(вклад в рейтинг)
Граммотность, аргументированность,	2
лексическая наполняемость на	
высоком уровне, стиль официального	
письма выдержан	
Задание выполнено логично и	2
последовательно, незначительные	
грамматические и стилистические	
ошибки, не препятствующие	
пониманию текста	
Имеются грамматические и	1
стилистические ошибки, что не	
препятствует пониманию текста	
Максимальный балл	5

4.2.7. Критерии оценивания по оценочному средству 8 (текущий контроль): эссе

Критерии оценивания	Количество баллов	
	(вклад в рейтинг)	
Соответствие содержания целям и	2	
задачам дисциплины, заявленной		
теме		
Способность к анализу и обобщению	2	
информационного материала, степень		
полноты обзора вопроса		
Соблюдение нормоконтроля:	1	
стандарт оформления, цитаты,		
ссылки		
Максимальный балл	5	

4.2.8. Критерии оценивания по оценочному средству 9 (текущий контроль): написание отчета-исследования, отчета о проделанной работе

Критерии оценивания	Количество баллов (вклад в рейтинг)
Граммотность, аргументированность,	2
лексическая наполняемость на	
высоком уровне	
Задание выполнено логично и	2
последовательно	
Отсутствие грамматических и	1
стилистических ошибок	
Максимальный балл	5

5.Оценочные средства (контрольно-измерительные материалы)

5.1. Оценочные средства для текущего контроля Оценочное средство 1 (промежуточная аттестация): экзамен.

Для сдачи экзамена необходимо выполнить три задания:

- 1. Выполнить письменное задание: написать официальное/неофициальное письмо по поставленной коммуникативной задаче.
- 2. Заполнить формуляр или бланк
- 3. Устно ответить на вопрос по пройденным темам

Примерные устные вопросы к экзамену

- 1. Перечислите основные особенности формальных писем.
- 2. Перечислите основные особенности неформальных писем.
- 3. Основные требования и трудности при заполнении анкет и формуляров
- 4. Перечислите особенности писем-запросов совета. Дайте план письма.
- 5. Перечислите особенности поздравительных открыток и телеграмм.
- 6. Перечислите особенности писем-жалоб. Дайте план письма.
- 7. Перечислите особенности писем-извинений. Дайте план письма.
- 8. Перечислите особенности писем-приглашений. Дайте план письма.
- 9. Перечислите особенности писем-обращений. Дайте план письма.
- 10. Перечислите особенности писем-реакций на стимул. Дайте план письма.
- 11. Перечислите особенности эссе «за и против». Дайте план письма.
- 12. Перечислите особенности эссе с выражением мнения. Дайте план письма.
- 13. Перечислите особенности эссе-рассуждений. Дайте план письма.
- 14. Перечислите особенности отчета-исследования. Дайте план письма.
- 15. Перечислите особенности отчета о проделанной работе. Дайте план письма.

Примерные задания к письменному экзамену по дисциплине «Основы письменной коммуникации на французском языке»

- 1. Напишите письменное сочинение по картинке, видеоролику, заданной теме.
- 2. Напишите диктант на французском языке.
- 3. Выполните контрольную письменную работу.
- 4. Напишите изложение по предложенному тексту на французском языке.
- 5. Изложите письменно свою автобиографию на французском языке.
- 6. Изложите письменно резюме прочитанного текста на французском языке.

2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по дисциплине

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2018-2019 учебный год.

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

- 1. Список литературы обновлен учебными и учебно-методическими изданиями, электронными образовательными ресурсами. Обновлен перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем.
- 2. Обновлен перечень лицензионного программного обеспечения.
- 3. В фонд оценочных средств внесены изменения в соответствии с приказом «Об утверждении Положения о фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой (государственной итоговой) аттестации от 28.04.2018 №297 (п).

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры германороманской филологии и иноязычного образования

Протокол №8 от «10» мая 2018 г.

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой

Майер И.А.

Одобрено НМСС (Н) факультета иностранных языков

Протокол № 9 от "17" мая 2018 г.

Председатель С/ Кондракова С.О.

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения рабочей программы на 2018/2019 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

1. На титульном листе РПД и ФОС изменено название ведомственной принадлежности «Министерство науки и высшего образования» на основании приказа «о внесении изменений в сведения о КГПУ им. В.П. Астафьева» от 15.07.2018 № 457 (п).

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2019-2020 учебный год

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

- 1. Список литературы обновлен учебными и учебно-методическими изданиями, электронными образовательными ресурсами. Обновлен перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем.
- 2. Обновлен перечень лицензионного программного обеспечения.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры германороманской филологии и иноязычного образования

Протокол №8 от «2» мая 2019 г.

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой

Майер И.А.

Одобрено НМСС (Н) факультета иностранных языков

Протокол № 4 от "16" мая 2019 г.

Председатель

0/

Кондракова С.О.

4. УЧЕБНЫЕ РЕСУРСЫ

4.1. КАРТА ЛИТЕРАТУРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

«Основы письменной коммуникации на французском языке»

для обучающихся образовательной программы

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык)

по очной форме обучения

№ п/п	Наименование	Место хранения / электронный адрес	Кол-во экземпляров / точек доступа
	Основная литература		, to lest goory in
1.	Игнатьева, Т. Г. Практический курс грамматики французского языка [Текст] = Cours pratigue de grammaire française : учебник / Т. Г. Игнатьева, М. М. Красин 2-е изд., испр. и доп Красноярск : КГПУ им. В. П. Астафьева, 2017 276 с.	Научная библиотека	6
2.	Игнатьева, Т. Г. Практический курс грамматики французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т. Г. Игнатьева, М. М. Красин 2-е изд., испр. и доп Электрон. дан Красноярск: КГПУ им. В. П. Астафьева, 2017 276 с ISBN 978-5-85981-741-2 Режим доступа: http://elib.kspu.ru/document/29239	ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева	Индивидуальный неограниченный доступ
3.	Игнатьева, Тамара Георгиевна. Практический курс грамматики французского языка [Электронный ресурс]: [учебник] / Т. Г. Игнатьева, М. М. Красин; Красноярский гос. пед. ун-т 2-е изд., испр. и доп Красноярск: КГПУ, 2017 276 с Режим доступа: https://icdlib.nspu.ru/view/icdlib/6453/read.php ISBN 978-5-85981-741-2.	Межвузовская электронная библиотека	Индивидуальный неограниченный доступ
	Дополнительная литература		
4.	Ерофеева, Елена Владимировна. Французский язык [Электронный ресурс]: практический курс по развитию навыков устной речи: учебное пособие / Е. В. Ерофеева; Уральский гос. пед. ун-т, Ин-т иностр. яз 3-е изд., испр Екатеринбург: [б. и.], 2014 211 с Режим доступа: https://icdlib.nspu.ru/view/icdlib/5166/read.php ISBN 978-5-7186-0404-7.	Межвузовская электронная библиотека	Индивидуальный неограниченный доступ
5.	Клеванович, Наталья Гафиятовна. Практический курс первого и второго иностранного языка (французский язык) [Электронный ресурс] : учебнометодическое пособие : дидактические материалы для аудиторной работы студентов направления "Лингвистика" очной формы обучения / Н. Г. Клеванович ; [отв. ред. Е.	Межвузовская электронная библиотека	Индивидуальный неограниченный доступ

	В. Ятаева] ; Тюменский гос. ун-т, Социально-гуманитарный ин-т, Каф. французской		
	филологии Тюмень : ТюмГУ, 2018 38 с Режим доступа:		
	https://icdlib.nspu.ru/view/icdlib/6585/read.php.		
	Учебно-методическое обеспечение для самостоятелы	ной работы	
6.	Гак, В. Г. Сопоставительная лексикология: На материале французского и русского	Научная библиотека	10
	языков [Текст] : монография / В. Г. Гак 2-е изд М. : Либроком, 2010 264 с.		
	Ресурсы сети Интернет		
7.	Reading Medieval Studies	http:	Свободный доступ
		www.reading.ac.uk/AcaDepts/ln	
		/Medieval/rmr.htm	
8.	History. Institute of Historical Research	http://www.history.ac.uk	Свободный доступ
9.	The ORB (On-line Reference Book for Medieval Studies)	http://www.the-orb.net/	Свободный доступ
10.	La langue française	http://www.languefrancaise.net/	Свободный доступ
11.	Images of Medieval French Architecture	http://www.pitt.edu/~medart/	Свободный доступ
		menufrance/mainfran.html	-
	Информационные справочные системы и профессиональн	ные базы данных	
12.		https://icdlib.nspu.ru	Индивидуальный
			неограниченный
			доступ
13.	East View: универсальные базы данных [Электронный ресурс]: периодика России,	https://dlib.eastview.com	Индивидуальный
	Украины и стран СНГ. – Электрон.дан. – ООО ИВИС. – 2011.		неограниченный
			доступ
14.	Elibrary.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотечная система : база данных	https://elibrary.ru	Индивидуальный
	содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке,		неограниченный
	технологии, медицине и образованию / Рос. информ. портал. – Москва, 2000		доступ
15.	Гарант [Электронный ресурс]: информационно-правовое обеспечение: справочная	http://www.garant.ru	Доступ из
	правовая система. – Москва, 1992.	_	локальной сети
			вуза
16.	Электронный каталог НБ КГПУ им. В.П. Астафьева	http://library.kspu.ru	Свободный доступ

Согласовано: заместитель директора библиотеки

/ Шулипина С.В.

(должность структурного подразделения)

(подпись)

(Фамилия И.О.)

4.2. Карта материально-технической базы по дисциплине «Основы письменной коммуникации на французском языке» для обучающихся образовательной программы

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность (профиль) образовательной программы: Иностранный язык и иностранный язык (французский язык и английский язык)

по очной форме обучения

Аудитория	Оборудование	
для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации		
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-09	Доска маркерная -1шт.	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-10	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт., проектор-1шт., экран-1шт., системный блок-1шт. Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-11	Доска маркерная-2шт., проектор- 1шт., экран-1шт., ноутбук-1шт., телевизор-1шт. Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-13	Ноутбук -1 шт. проектор -1 шт., экран-1шт., магнитно-маркерная доска-1шт., телевизор, учебно-методическая литература по немецкому, английскому, французскому и испанскому языкам Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-14	Учебная доска -1 шт., доска магнитно- маркерная -1шт.	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой,	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска учебная -1шт., телевизор-1 шт.	

д. 89, ауд.1-15	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-16	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска учебная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-17	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт., учебные таблицы
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-18	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт., телевизор-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-19	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-22	Проектор-1шт., экран-1шт., маркерная доска-1шт., учебная доска-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-23	Доска магнитно-маркерная -1 шт., учебные таблицы
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-24	Доска доска маркерная -1шт., доска учебная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-25	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт., доска учебная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-01	Телевизор, DVD-плеер + VHS, проектор-1шт., экран -1шт., доска учебная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-07	Телевизор-1шт., проектор-1шт., экран-1шт., доска учебная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-08	Проектор-1шт., экран-1шт., доска учебная -1 шт., телевизор-2шт., доска магнитно-маркерная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.2-10	Проектор-1шт., экран-1шт., кушетка медицинская, шины медицинские для иммобилизации конечностей - 30шт., доска учебная-1шт.;
	Тренажёр «Витим» для проведения реанимационных работ -4 шт., банки медицинские -30шт., шпатели -5шт., карцанги -5шт., пинцеты -5шт. (хранится в ауд.2-75)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой,	Моноблоки-13шт., наушники с микрофоном -13шт доска магнитно- маркерная- 1шт., доска маркерная-1шт., учебные таблицы

д. 89, ауд. 2-14	Microsoft® Windows® 8.1 Professional (ОЕМ лицензия, контракт № 20А/2015 от 05.10.2015);
Лингафонный кабинет	Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1B08-190415-050007-883-951;
	7-Zip - (Свободная лицензия GPL);
	Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия);
	Google Chrome – (Свободная лицензия);
	Mozilla Firefox – (Свободная лицензия);
	LibreOffice – (Свободная лицензия GPL);
	XnView – (Свободная лицензия);
	Java – (Свободная лицензия);
	VLC – (Свободная лицензия);
	Sanako Study 1200 (договор № 15/10/с от 17.10.2014, лицензионный сертификат № 307690, ключ продукта № S1208-BCA49-72756-CC41C-29406)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-16	Доска учебная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-17	Доска учебная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-18	Доска учебная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-19	Доска магнитно- маркерная -1 шт.,
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой,	Телевизор-моноблок -1шт.,
д. 89, ауд. 2-20	доска маркерная -1 шт., доска учебная-1шт, учебные таблицы
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-30 Компьютерный класс	Компьютер – 12шт., маркерная доска – 1шт., проектор – 1шт., интерактивная доска – 1шт., магнитномаркерная доска – 1шт., аудиоколонки – 1шт. Альт Образование 8 (лицензия № AAO.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-31	Компьютер – 16шт., маркерная доска – 1шт., проектор – 1шт., интерактивная доска – 1шт., аудиоколонки – 2шт.
Компьютерный класс	Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017

г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-32 Компьютерный класс	Компьютер – 18шт., магнитно-маркерная доска – 1шт., проектор – 1шт., интерактивная доска – 1шт. Альт Образование 8 (лицензия № AAO.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-63	Доска магнитно-маркерная-1 шт., доска маркерная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-64	Доска магнитно-маркерная -2 шт., моноблок-1 шт., учебные таблицы
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-67	Доска магнитно-маркерная-2шт., доска маркерная -2шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-68	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт., доска учебная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-69	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-70 (для проведения занятий с малочисленными группами и индивидуальной работы)	Телевизор -1шт., компьютер -1шт., Доска магнитно-маркерная -1шт., доска маркерная-1шт. Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-71	Проектор-1шт., экран-1шт., доска маркерная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-72	Доска маркерная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-74 Методический кабинет	Доска учебная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд.3-10	Проектор-1шт., экран-1шт., доска маркерная-2шт., компьютер-1шт, акустическая система Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)

г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 3-12	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 3-18а	Доска меловая -1шт., доска маркерная-1шт., Интерактивная доска-1шт., кресло-мешок -10шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 3-24 Компьютерный класс	Компьютеры-12шт., доска учебная-1шт., интерактивная доска-1шт. Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 3-52	Компьютер-1шт., проектор-1шт., телевизор-1шт., видеокассеты и CD-диски с материалами по культурологии, интерактивная доска-1шт., учебная доска-1шт. Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 3-56	Экран – 1шт., проектор – 1шт., компьютер – 3шт, камера – 3шт., телевизор-1шт. Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 4-03	Проектор-1шт., компьютер-1шт., переносная звукоусиливающая система-1шт., стойка компьютерная-1шт., экран подвесной- 1шт., доска учебная-1шт Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Взлетная, д. 20 Спортзал №1	Сетка волейбольная- 2шт., судейская вышка- 1шт., мячи волейбольные- 12шт., мячи волейбольные- 12шт., мячи баскетбольные-15шт., щиты баскетбольные - 4шт., кольца баскетбольные с сеткой-4шт.
г. Красноярск, ул. Взлетная, д. 20 Спортзал №2	Мячи футбольные-15шт., ворота футбольные- 2шт., теннисный стол -1шт., сетка -1шт., лыжи беговые – 40 пар, лыжные палки - 40пар, лыжные ботинки – 40пар, лыжные крепления - 40пар
г. Красноярск, ул. Взлетная, д. 20	Ракетки для настольного тенниса -150 шт.,

Спортзал №3 (зал для настольного тенниса).	теннисные шары -150 шт., ракетки для бадминтона -100 шт., воланы -150шт.	
Лаборатории	Оборудование	
Научно-исследовательская лаборат «Межкафедральный лингвистическ	ория кий центр факультета иностранных языков»	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-13	Ноутбук -1 шт. проектор -1 шт., проектор -1 шт., экран-1шт., магнитно-маркерная доска-1шт., телевизор, учебно-методическая литература по иностранным языкам Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)	
Учебно-исследовательская лаборат	ория «Учебно-методический центр им. Гете»	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-65	Ноутбуки-5шт., библиотека научно-методических изданий Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)	
Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования		
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-66		
Библиотека	Оборудование	
Помещения для самостоятельной работы обучающихся в КГПУ им. В.П. Астафьева		
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-01 Зал каталогов научной библиотеки	Компьютер-3шт. Альт Образование 8 (лицензия № AAO.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-03 Зал для научной работы	Компьютер-3шт., МФУ-3шт., рабочее место для лиц с ОВЗ (для слепых и слабовидящих) Альт Образование 8 (лицензия № AAO.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 1-04	Компьютер-2шт. Альт Образование 8 (лицензия № AAO.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017	

Абонемент научной литературы	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой,	компьютер- 15 шт.,
д. 89, ауд. 1-05	МФУ-5 шт.
Центр самостоятельной работы	ноутбук-10 шт
	Microsoft® Windows® Home 10 Russian OLP NL AcademicEdition Legalization GetGenuine (ОЕМ лицензия,
	контракт № Тг000058029 от 27.11.2015);
	Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1B08-190415-050007-883-951;
	7-Zip - (Свободная лицензия GPL);
	Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия);
	Google Chrome – (Свободная лицензия);
	Mozilla Firefox – (Свободная лицензия);
	LibreOffice – (Свободная лицензия GPL);
	XnView – (Свободная лицензия);
	Java – (Свободная лицензия);
	VLC – (Свободная лицензия).
	Гарант - (договор № КРС000772 от 21.09.2018)
	КонсультантПлюс (договор № 20087400211 от 30.06.2016)
	Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой,	Компьютер- 4шт.
д. 89, ауд. 1-34	Microsoft® Windows® Home 10 Russian OLP NL AcademicEdition Legalization GetGenuine (ОЕМ лицензия,
Ресурсный центр	контракт № Тг000058029 от 27.11.2015);
	Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1B08-190415-050007-883-951;
	7-Zip - (Свободная лицензия GPL);
	Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия);
	Google Chrome – (Свободная лицензия);
	Mozilla Firefox – (Свободная лицензия);
	LibreOffice – (Свободная лицензия GPL);
	XnView – (Свободная лицензия);
	Java – (Свободная лицензия);
	VLC – (Свободная лицензия);
	Гарант - (договор № КРС000772 от 21.09.2018)
	КонсультантПлюс (договор № 20087400211 от 30.06.2016)

г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89, ауд. 2-29	Компьютер- 13шт. Альт Образование 8 (лицензия № AAO.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой,	Компьютер- 12шт.
д. 89, ауд. 2-28	Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой,	Компьютер- 12шт.
д. 89, ауд. 2-34	Альт Образование 8 (лицензия № AAO.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017